



SYDÄMELLISESTI TERVETULOA AVAJAISIIMME

Sydämellisesti tervetuloa avajaisiimme
Kauppakeskus Entresseen (Siltakatu II, Espoo)
perjantaina 30.8.2019.

Kello 17 Keskustelutilaisuus Perun
mashco-piroista ja vapaaehtoisen
eristäytymisen haasteista
(KIELET: ESPANJA JA SUOMI)

Kello 18 Tervetulotoivotus,
kulttuurijohtaja Susanna Tommila

Espoon kaupungin tervehdys,
kaupungin hallituksen jäsen Mari Anthoni

PERUN MASHCO-PIROT – SADEMETSÄN KANSA
-näyttelyn avaa osastonjohtaja Nancy Isabel
Portugal Gallardo Perun kulttuuriministeriöstä

Muuttuvaa Espoota kommentoi
maahanmuuttoasioiden päällikkö
Teemu Haapalehto

Musiikista vastaa Cheick Cissokho

Varmt välkommen på invigning
av vårt nya museum
i Köpcentret Entresse (Brogatan II)
fredagen den 30 augusti 2019.

Klockan 17 Diskussion om Mashco Piro-folket
och de utmaningar den frivilliga isolationen medför
(SPRÅKVAL: SPANSKA OCH FINSKA)

Klockan 18 Välkomsthälsning av kulturdirektör Susanna Tommila
Esbo stads hälsning, Mari Anthoni, ledamot i stadsstyrelsen i Esbo

Utställningen **MASHCO PIRO – ETT AV REGNSKOGENS FOLK**
öppnas av Nancy Isabel Portugal Gallardo,
avdelningsdirektör vid kulturministeriet i Peru
Esbo – en stad i förändring, kommentarer av Teemu Haapalehto,
chef för invandringsfrågor

För musiken står Cheick Cissokho

We cordially invite you to join us on the occasion of the
opening at our new museum facilities in the
Entresse Shopping Centre, Siltakatu II, Espoo, on
Friday 30 August 2019

5 p.m. Talk on the Mashco-Piro people of Peru
and the challenges of living as they do in voluntary isolation
(LANGUAGES: SPANISH AND FINNISH)

6 p.m. Words of welcome from Susanna Tommila, Cultural director
A greeting from the City of Espoo,
Mari Anthoni, elected member of Espoo City Council

THE MASHCO-PIRO OF PERU – PEOPLE OF THE RAINFORREST
exhibition opening by Nancy Isabel Portugal Gallardo, Director of the Department
on Indigenous People in Voluntary Isolation at the Peruvian Ministry of Culture.

Comment on changes in Espoo by Teemu Haapalehto,
Manager of Immigration Affairs of the City of Espoo

Musical entertainment by Cheick Cissokho